

PREFACE

All praises to Allah SWT who has bestowed His mercy and grace, so that I, as an English Vocational student of the State Islamic University of Sunan Gunung Djati Bandung can finish this graduating final report.

The preparation for this final report is implemented properly. Big thanks to all who is involved in this work, and for all that being the part of English Vocational Program in the State Islamic University of Sunan Gunung Djati Bandung.

I realized in this graduating final report, there are many mistakes and shortcomings. For that, the author expects criticism and suggestion for the perfection of this report. Hopefully, this report can be useful for the readers.

Bandung, July 21st, 2017

Author



ACKNOWLEDGEMENT

The completion of this final report could not have been possible without the participation and support from many people whose names may not all be mentioned. Their contributions and supports are really appreciated and helpful for the completion of this paper.

Big thanks to all my friends who give their supports either morally or physically. All my lecturers in the faculty of adab and humanity, especially my supervisor and also the head of Diploma III English Vocational Program. For my family, the most beloved ones, thank you for always believing in me and taking care of me until this time that I can finish my study in Diploma III, maybe I cannot through this far without the support of my family. Above all, thanks to Allah swt. the Great Almighty for the countless love.

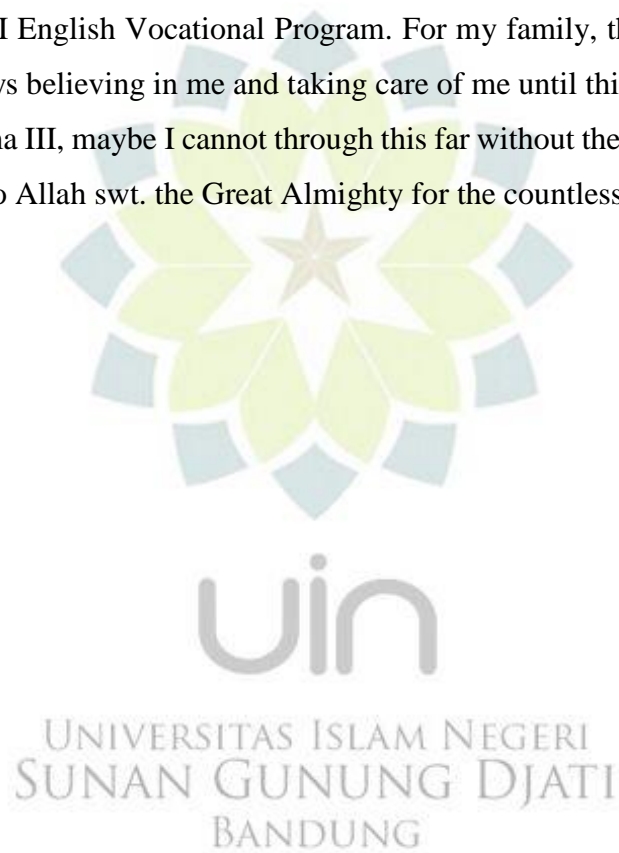


TABLE OF CONTENTS

PREFACE	i
ACKNOWLEDGEMENT	ii
TABLE OF CONTENTS	iii
CHAPTER I : INTRODUCTION	1
1.1. Background of Translating <i>The Leadership Secrets of Colin Powell</i>	1
1.2. Purpose of Translating <i>The Leadership Secrets of Colin Powell</i>	2
1.3. Significance of Translating <i>The Leadership Secrets of Colin Powell</i>	2
1.4. Theory of Translation	3
1.4.1. Definition of Translation	3
1.4.2. Method of Translation	4
CHAPTER II : CONTENT OF THE BOOK	8
2.1. Characteristics of the Book	8
2.2. Synopsis of the Book	8
2.3. Biography of the Author	9
CHAPTER III : THE RESULT OF TRANSLATION	10
3.1. The Result of Translation	10
3.2. The Methods of Translation	84
CHAPTER IV : CONCLUSION AND SUGGESTION	86
4.1. Conclusion	86
4.2. Suggestion	86
APPENDIX	